



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. liepos 20 d.
(OR. en)

11890/26

Tarpinstitucinė byla:
2026/0207(NLE)

ECOFIN 1012
UEM 362
FIN 1071
EIB
ECB

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas
2021 m. spalio 29 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Rumunijos ekonomikos
gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. spalio 29 d. Įgyvendinimo sprendimas
dėl Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241,
kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė,¹ ypač į jo 20 straipsnio
1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

kadangi:

- (1) 2021 m. gegužės 31 d. Rumunijos pateiktą nacionalinį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą Komisija Tarybai pasiūlė įvertinti teigiamai. 2021 m. spalio 29 d. Taryba teigiamą įvertinimą patvirtino įgyvendinimo sprendimu² (toliau – 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas). 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas 2023 m. gruodžio 8 d.³ ir 2025 m. lapkričio 13 d.⁴ Tarybos įgyvendinimo sprendimais;
- (2) 2026 m. birželio 24 d. Rumunija pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 1 dalį Komisijai pateikė pagrįstą prašymą pasiūlyti iš dalies pakeisti 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, nes dėl objektyvių aplinkybių dalies ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinti nebeįmanoma. Tuo remdamasi Rumunija pateikė iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;

Daliniai pakeitimai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį

- (3) dėl objektyvių aplinkybių Rumunijos pateikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano daliniai pakeitimai yra susiję su 94 priemonėmis;

² Žr. dokumentus ST 12319/21 ir ST 12319/21 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

³ Žr. dokumentus ST 15833/23 ir ST 15833/23 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁴ Žr. dokumentus ST 14452/25 ir ST 14452/25 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

- (4) Rumunija paaiškino, kad trijų priemonių nebeįmanoma įgyvendinti dėl to, kad rangovai atsisakė vykdyti atitinkamus projektus, kad buvo pereita nuo vienos priemonės prie esamos dotacijų priemonės bei jos buvo sujungtos ir kad dėl nenumatytų įgyvendinimo vėlavimų, kuriuos lėmė nuo jos nepriklausančios aplinkybės. Tai susiję su C6.I4, C16.I4a ir C8.I7 priemonėmis. Tuo remdamasi Rumunija paprašė tas priemones išbraukti. 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) Rumunija paaiškino, kad 23 priemonių iš dalies nebeįmanoma įgyvendinti dėl nenumatytų aplinkybių arba didelių įgyvendinimo vėlavimų, kurių ji negali kontroliuoti, įskaitant rangovų veiklos problemas ir kitas priemonių įgyvendinimo pažangos kliūtis, dėl kurių pradinio plano įgyvendinimas tapo neįmanomas. Tai apima priemones, kurių iš dalies nebeįmanoma įgyvendinti esama forma, nes nėra paklausos arba ji yra per maža. Tai susiję su C2.I1, C2.I4, C3.I2, C4.I1, C4.I2, C5.I1, C5.I1a, C7.I3, C7.I8, C7.I17, C10.I2, C10.I4, C10.I3, C10.I1, C11.I2, C12.I3, C12.I1, C13.I4, C13.I1, C13.I2, C14.R3, C14.R9 ir C16.I8 priemonėmis. Tuo remdamasi Rumunija paprašė tas priemones iš dalies pakeisti. 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (6) Rumunija paaiškino, kad 68 priemonės buvo iš dalies pakeistos siekiant įgyvendinti geresnes alternatyvas, kurios leistų sumažinti administracinę naštą ir supaprastinti 2021 m. rugsėjo 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, kartu vis tiek pasiekiant tų priemonių tikslus. Tai susiję su C1.I1, C1.I2, C1.I4, C1.R2, C2.I2, C2.I3, C2.I5, C2.R2, C3.I1, C3.I1a, C3.I3, C3.R1, C4.R1, C4.I3, C4.I3a, C4.R2, C5.I4, C5.R1, C6.I2, C6.R1, C6.R4, C7.I5, C7.I6, C8.I1, C8.I2, C8.I3, C8.I4, C8.I5, C8.I10, C8.R1, C9.I1, C9.I2, C9.I3, C9.I4, C9.I5.a, C9.R1, C9.R2.a, C9.R4, C9.R5, C10.R5, C11.I1, C11.I4, C12.I2, C12.R3, C12.I4, C13.R2, C14.R1, C14.R7, C15.I10, C15.I11, C15.I10.2a, C15.I16, C15.I18, C15.I13, C15.I2, C15.I4, C15.I6, C15.I8, C15.I9, C15.R4, C15.I17, C15.I1, C15.I1a, C16.R1, C16.I5, C16.I7, C16.I9 ir C16.I10 priemonėmis. Tuo remdamasi Rumunija paprašė tas priemones iš dalies pakeisti. 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) išbraukus priemones ir sumažinus jų įgyvendinimo lygį pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį, Rumunija paprašė leisti panaudoti išteklius, kurie atsilaisvino tas priemones išbraukus ir sumažinus jų įgyvendinimo lygį, kad būtų galima įtraukti keturias naujas priemones ir padidinti dviejų priemonių įgyvendinimo lygį. Tai susiję su atitinkamai C4.I1a, C4.I5, C6.I2a bei C16.I7a ir C8.I11 bei C16.I4 priemonėmis. Tuo remdamasi Rumunija paprašė padidinti dviejų priemonių įgyvendinimo lygį ir įtraukti keturias naujas priemones. 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

Tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių išdėstymas

- (8) tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių išdėstymas paramos dalių lentelėse turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į Rumunijos pateiktus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dalinius pakeitimus ir orientacinį tvarkaraštį;

Komisijos vertinimas

- (9) Komisija įvertino iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;

Indėlis į „REPowerEU“ tikslus

- (10) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies da punktą ir V priedo 2.12 kriterijų numatoma, kad skyriumi „REPowerEU“ bus dideliu mastu (A reitingas) veiksmingai prisidedama prie Sąjungos energetinio saugumo, energijos tiekimo įvairinimo ir didesnio atsinaujinančiųjų energijos išteklių naudojimo bei didesnio energijos vartojimo efektyvumo, didesnių energijos kaupimo pajėgumų arba būtino priklausomybės nuo iškastinio kuro sumažinimo iki 2030 m.;
- (11) kadangi kai kurių skyriuje „REPowerEU“ numatytų priemonių mastas buvo sumažintas, buvo įtrauktos C16.I9 ir C16.I10 investicijos, kurios iki šiol į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą buvo įtrauktos kaip C6.I4a ir C6.I5a investicijos. Priemonės dera su „REPowerEU“ tikslais remti elektros energijos kaupimą, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2021/241 21c straipsnio 3 dalies e punkte, mažinti pramonės priklausomybę nuo iškastinio kuro, kaip nurodyta to reglamento 21c straipsnio 3 dalies b punkte, ir skatinti energijos poreikio mažinimą, kaip nurodyta to reglamento 21c straipsnio 3 dalies d punkte;
- (12) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies db punktą ir V priedo 2.13 kriterijų skyriuje „REPowerEU“ numatytos naujos priemonės turi didelio masto (A reitingas) tarpvalstybinį ar daugiašalį pobūdį ar poveikį;

Indėlis į žaliąją pertvarką, įskaitant biologinę įvairovę

- (13) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies e punktą ir V priedo 2.5 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis dideliu mastu (A reitingas) prisidedama prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba dėl jos kylančių uždavinių sprendimo. Priemonėms, kuriomis remiami klimato srities tikslai, skiriamos lėšos sudaro 39,1 % visų iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų ir 91,5 % visų numatytų skyriaus „REPowerEU“ priemonių išlaidų (apskaičiuota pagal Reglamento (ES) 2021/241 VI priede nurodytą metodiką). Vadovaujantis Reglamento (ES) 2021/241 17 straipsniu, iš dalies pakeistas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas dera su 2021–2030 m. nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane pateikta informacija;
- (14) priemonių, kuriomis prisidedama prie žaliosios pertvarkos, daliniai pakeitimai yra susiję su 20 priemonių: C2.I1, C3.I2, C4.I1, C4.I1a, C4.I2, C5.I1, C5.I1a, C6.I4, C10.I1, C10.I2, C10.I3, C12.I1, C12.I3, C13.I1, C13.I2, C15.I17, C16.I4, C16.I4a, C16.I7 ir C16.I8. Apskritai, vertinant pagal padidinto masto priemonės ir sumažinto masto priemonių klimato žymenų turinio skirtumą, Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano daliniai pakeitimai reiškia, kad grynasis indėlis į plano bendrą klimato tikslą sumažės nuo 40,6 % iki 39,1 %. Iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane, įskaitant skyrių „REPowerEU“, numatytos priemonės, susijusios su žaliaja pertvarka, įskaitant biologinę įvairovę, daro ilgalaikį poveikį, nes tomis priemonėmis siekiama struktūrinių pokyčių, kad sumažėtų bendra Rumunijos priklausomybė nuo iškastinio kuro ir būtų sutaupyta daugiau energijos pereinant prie žaliųjų technologijų, visų pirma susijusių su atsinaujinančiais energijos ištekliais, ir skatinant tvarią praktiką įvairiuose sektoriuose. Todėl tos priemonės taip pat padeda siekti 2030–2050 m. tikslų ir ES 2050 m. poveikio klimatui neutralumo tikslo. Dėl nedidelės šių dalinių pakeitimų apimties bendras įvertinimas pagal šį kriterijų nesikeičia;

Indėlis į skaitmeninę pertvarką

- (15) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies f punktą ir V priedo 2.6 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis dideliu mastu (A reitingas) prisidedama prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl tos pertvarkos kylančių uždavinių sprendimo. Priemonėms, kuriomis remiami skaitmeniniai tikslai, skiriama suma sudaro 24,0 % visos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų sumos (apskaičiuota pagal Reglamento (ES) 2021/241 VII priede nurodytą metodiką);
- (16) priemonių, kuriomis prisidedama prie skaitmeninės pertvarkos, daliniai pakeitimai yra susiję su asignavimų sumažinimu šioms 10 priemonių: C2.I4, C4.I3, C4.I3a, C7.I3, C7.I8, C8.I7, C10.I2, C10.I4, C12.I3 ir C16.I5. Apskritai, vertinant pagal padidinto masto priemonės ir sumažinto masto priemonių skaitmeninių žymenų turinio skirtumą, Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano daliniai pakeitimai reiškia, kad grynasis indėlis į to plano bendrą skaitmeninį tikslą padidės nuo 21,3 % iki 24,0 %. Dėl nedidelės šių dalinių pakeitimų apimties bendras įvertinimas pagal šį kriterijų nesikeičia;

Išlaidų įvertinimas

- (17) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies i punktą ir V priedo 2.9 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane pateiktas visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų sumos pagrindimas yra vidutiniu mastu (B reitingas) pagrįstas bei patikimas, atitinka išlaidų veiksmingumo principą ir yra proporcingas numatomam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui;

- (18) remiantis pateikta informacija, įvertinus naujų priemonių ir esamų priemonių, dėl kurių pakeitimų reikėjo atlikti naują išlaidų įvertinimą, išlaidų įverčius, matyti, kad dauguma išlaidų yra pagrįstos bei patikimos. Tik keliais atvejais išsami informacija apie metodiką ir prielaidas, naudotas išlaidų įverčiams apskaičiuoti, buvo ribota, iš dalies dėl priemonių naujumo. Dėl to šis vertinimo kriterijus negali būti įvertintas A reitingu. Be to, kitų iš dalies pakeistų priemonių išlaidų įverčių pakeitimai buvo pagrįsti, proporcingi naujoms peržiūrėtoms siektinoms reikšmėms ir pagrįsti išsamiais skaičiavimais ir įrodymais, todėl tų išlaidų įverčių pagrįstumas bei patikimumas, palyginti su pirminiu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu, nepasikeitė. Galiausiai visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma atitinka išlaidų veiksmingumo principą ir yra proporcinga tikėtinam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui;

Kiti įvertinimo kriterijai

- (19) Komisijos nuomone, Rumunijos pasiūlyti daliniai pakeitimai nedaro poveikio 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytam teigiamam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos įvertinimui pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies a, b, d, db, g, h, j ir k punktuose nustatytus vertinimo kriterijus;

Teigiamas įvertinimas

- (20) Komisijai teigiamai įvertinus iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir padarius išvadą, kad tas planas pakankamai atitinka Reglamente (ES) 2021/241 nustatytus vertinimo kriterijus, remiantis to reglamento 20 straipsnio 2 dalimi ir V priedu, turėtų būti išdėstytos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti būtinos reformos ir investiciniai projektai, atitinkamos tarpinės bei siektinos reikšmės ir rodikliai, taip pat iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti Sąjungos teikiama suma;

Finansinis įnašas

- (21) iš dalies pakeisto Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra 20 106 860 700 EUR. Kadangi iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra didesnės už atnaujintą Rumunijai teikiamą didžiausią finansinį įnašą, iš dalies pakeistam Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui skiriamas finansinis įnašas, apskaičiuotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1755⁵ 4a straipsnį ir Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 4 dalį bei 21a straipsnio 6 dalį, turėtų būti 13 566 055 514 EUR. Todėl Rumunijai skirtas finansinis įnašas nesikeičia;

⁵ 2021 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1755, kuriuo sukuriamas prisitaikymo prie „Brexit’o“ rezervas, (OL L 357, 2021 10 8, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Paskolos

- (22) 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimu Rumunijai suteikta iš viso 7 844 472 079 EUR paskolos parama papildomoms reformoms ir investicijoms remti. Išbraukus priemones C6.I4 bei C16.I4a ir sumažinus priemonių C3.I2, C4.I1, C4.I2, C5.I1, C6.I4, C6.C10.I2, C10.I4, C11.I2, C12.I3 ir C16.I5 įgyvendinimo lygį pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį, Rumunija neprašė leisti panaudoti visų atlaisvintų paskolų išteklių naujoms priemonėms remti arba esamų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytų priemonių įgyvendinimo lygiui didinti. Visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma yra mažesnė už Rumunijai teikiamą bendrą finansinį įnašą ir 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimu Rumunijai skirtą paskolos paramą. Todėl bendra Rumunijai suteikiamos paskolos paramos suma turėtų būti sumažinta iki 6 540 805 186 EUR;
- (23) paskolos suma turėtų būti nustatyta pagal Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 5 dalies h punktą. Tačiau, remiantis 2024 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu dėl Rumunijai skirtos antros paskolos dalies sumažinimo, priimto pagal Reglamento (ES) 2021/241 24 straipsnio 8 dalį, paskola buvo sumažinta 10 772 581 EUR ir Rumunija negali prašyti Komisijos jo išmokėti;
- (24) todėl 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Siekiant aiškumo, 2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo priedas turėtų būti pakeistas nauju;

- (25) šis sprendimas nedaro poveikio jokių procedūrų, susijusių su Sąjungos lėšų skyrimu pagal bet kurią kitą Sąjungos programą, išskyrus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, arba procedūrų, kurios susijusios su vidaus rinkos veikimo iškraipymu ir gali būti vykdomos, visų pirma pagal Sutarties 107 ir 108 straipsnius, rezultatams. Jis nėra viršesnis už reikalavimą, kad pagal Sutarties 108 straipsnį valstybės narės praneštų Komisijai apie galimos valstybės pagalbos atvejus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimas

Rumunijos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimas remiantis Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytais kriterijais patvirtinamas.

2 straipsnis

Daliniai pakeitimai

2021 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Rumunijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo iš dalies keičiamas taip:

- 1) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Sąjunga Rumunijai suteikia paskolą, kuri neviršija 6 540 805 186 EUR.“;
- 2) priedas pakeičiamas šio sprendimo priede esančiu tekstu.

3 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas Rumunijai.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
